



## TIMER

USER MANUAL  
CC50204

### GENERAL NOTES

Read this user's manual completely and carefully. It is part of the product and contains important notes for operating. Keep this document for other users or for personal reference.

### DELIVERY CONTENT

1x Timer CC50204  
1x User Manual

### SAFETY INSTRUCTIONS

**ATTENTION:** Not adhering to these instructions might cause severe accidents, injuries, and damages to persons, animals and property.

**Risk of life by electric shock.**

**Don't connect an appliance where the load exceeds 16 Amp.**

- Compare rated voltage, line voltage and frequency of product and mains. These have to be identical or within the specified range.
- Risk of electrical shock! Before any installation or maintenance work the system is to be disconnected from the mains power supply and secured effectively against accidental re-powering.
- Don't plug in an appliance where the load exceeds 16Amp. Always ensure the plug of any appliance is fully inserted into the timer outlet. If cleaning of the timer is required, remove from mains power and wipe timer with a dry cloth.
- Protect small parts and insulation material against unintentional use. Risk of injury by cutting.

- Protect packaging materials against unintentional use. Short circuit danger.
- Do not immerse timer in water or any other liquid.
- Place, transport and install product, parts and accessories in a safe way. Risk due to inappropriate environmental conditions.
- Avoid extreme conditions, such as extreme heat, cold, humidity or direct exposure to the sun, as well as vibrations and mechanical pressure. Risk of self-intervention and misuse.
- Do not modify or alter either the product or the accessories!
- Adhere to the specifications on the nameplate. Check for correct voltage and polarity, and the compatibility of the power supply for the intended use. Observe standard specifications for installation and maintenance.
- Heaters and similar appliances should never be left unattended during operation. The manufacturer recommends such appliances not to be connected with timers.

### DESCRIPTION AND FUNCTION

This timer is designed to program power supply in defined time periods.

#### Keyboard Function:

**R (RESET):** Clear all data in memory including current time and all programs.

**C+(CLOCK):** Set current time combined with buttons WEEK, HOUR, MINUTE. Select 12 or 24 hour mode combined with button TIMER. Activate summertime function combined with button MANUAL.

**☹ (TIMER):** Set programs combined with buttons WEEK, HOUR, MINUTE. Select 12 or 24 hour mode combined with button CLOCK.

**MANUAL:** Select operating modes of timer.

**W+ (WEEK):** Set week combined with button CLOCK or TIMER.

**H+ (HOUR):** Set hour combined with button CLOCK or TIMER.

**M+ (MINUTE):** Set minute combined with button CLOCK or TIMER.

**RST/RCL:** Override programs or recall the overridden programs.

**LED:** Shows status of power output. When the indicator is ON, there is power output. When the indicator is OFF, there is no power output.

### INTENDED USE

We do not permit using the device in other ways like described in chapter Description and Function. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

### FEATURES

- 10 ON/OFF programs with 1 minute step.
- MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF selectable.
- 12/24 hour mode selectable.
- LCD display.
- Summer time function available.
- 16 combinations of day or blocks of days available as follows:

MO  
TU  
WE  
TH  
FR  
SA  
SU  
MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU  
MO, TU, WE, TH, FR  
SA, SU  
MO, TU, WE, TH, FR, SA  
MO, WE, FR  
TU, TH, SA  
MO, TU, WE  
TH, FR, SA  
MO, WE, FR, SU

### INITIAL OPERATION

1. Plug the timer into a regular 230 Volts power outlet according to WIRE RULE and turn the power on. Leave for approximately 14 hours to charge the Memory Backup battery.
2. Clear all current information by pressing R button with a sharp object such as a pen or pencil after charging.
3. The timer is now ready to be set up for use.

### SETTING CURRENT TIME

1. Press CLOCK button and hold, simultaneously press WEEK button until the actual day is displayed. Continue by pressing HOUR or MINUTE button until the current hour or minute is displayed. When setting, the buttons WEEK, HOUR or MINUTE can be held down for rapid forward counting.
2. Release both buttons. The WEEK and time will be set.
3. To reset incorrect time, repeat above steps.

### SETTING PROGRAMS

**TIP:** To be ensured that the settings do not overlap, especially when using the block option. If there are program settings overlapped, the timer ON or OFF will be executed according to program time, not by program number. Program OFF has the priority to be over program ON.

1. To setup the first sequence, you must press the ☹-TIMER button once. The LCD shows "ON\_1" and you can start with the first turn-ON setting.
2. You can setup the day or a block of days by pushing the W+ button. Then you must setup the time by pushing the H+ button for hours and the M+ button for minutes. If the day and time has been setup then push the ☹-TIMER button once to finish the "ON" setting and it switches automatically to the "OFF" setting. (You can press and hold H+ / M+ to go fast forward the hours and minutes.)
3. OFF\_1 is now on the display. To setup the turn-OFF setting you can follow step 2 and finish the first sequence by pressing the ☹-TIMER button. You will switch automatically to the setup for the second sequence and you can repeat these steps for a second sequence.
4. To jump back to the previous sequence, please press and hold the ☹-TIMER button for 2 seconds.
5. After completing settings, press the C+ (CLOCK) button and the timer is working on.

### MANUAL/AUTO SETTING

Operating modes can't be changed during program settings.

1. Press MANUAL button to revert the three modes in turn.
2. The programs can only be executed in AUTO mode. When AUTO is selected, the timer operates as the programs set. In MANUAL ON or MANUAL OFF mode all programs are ignored and the timer doesn't operate. When MANUAL ON mode is selected, power output is always ON. When MANUAL OFF mode is selected, power output is permanently off.
3. When the mode is turned from MANUAL ON to AUTO, the timer will keep the setting of MANUAL ON until to the following program.

### 12/24 HOUR MODE

Press CLOCK and TIMER simultaneously to turn the time display between 12 and 24 hour mode.

### SUMMERTIME FUNCTION

1. Press CLOCK and MANUAL simultaneously. LCD shows S(Summertime). Clock advances 1 hour.
2. To revert to winter setting, press the two buttons again. Clock moves backward 1 hour. S disappears in LCD.

### SPECIFICATIONS

Input: 230V AC, 50Hz  
Max Load: 16(2)A, 3600W  
Min Setting Time: 1 Minute  
Accuracy: +/- 1 minute per month  
Battery backup: NIMH 1.2V > 100hours  
Operating Temperature: -10°C to 40°C  
Ambient Temperature: -10°C to 40°C

This product is classified as:

**IP 2 0**

First index figure - (foreign bodies protection)	
0	No protection against accidental contact, no protection against solid foreign bodies
1	Protection against contact with any large area by hand and against solid foreign bodies with $\varnothing > 50$ mm
2	Protection against contact with any large area by hand and against solid foreign bodies with $\varnothing > 12$ mm
3	Protection against tools, wires or similar objects with $\varnothing > 2,5$ mm, protection against foreign solid bodies with $\varnothing > 2,5$ mm
4	Protection against tools, wires or similar objects with $\varnothing > 1$ mm, protection against foreign solid bodies with $\varnothing > 1$ mm
5	Full protection against contact, protection against interior injurious dust deposit
6	Total protection against contact, protection against penetration of dust

### INTERNATIONAL PROTECTION CLASSES ACCORDING TO DIN EN 60529 (IEC 529/VDE 047 T1)

#### Diagrams in accordance with DIN EN 60259

An additional letter K can be used for the second index figure for classes 4 and 6 to indicate higher requirements for road vehicles.

This product is classified as:

**IP 2 0**

Second index figure - (water protection)	
0	No protection against water
1	Protection against vertical water drips
2	Protection against diagonal water drips (up to a 15° angle)
3	Protection against diagonal water drips (up to a 60° angle)
4	Protection against splashed water from all directions
5	Protection against water (out of a nozzle) from all directions
6	Protection against strong water (out of a nozzle) from all directions
7	Protection against ingress of water in case of temporary immersion (30 minutes)
8	Protection against ingress of water in case of continuous immersion, requirements under agreement of manufacturer and user
9K	Protection against ingress of water during high pressure (8.000-10.000kPa) or steam cleaning from any direction

### CE Conformity

**CE** SatChef GmbH hereby declares that this product **CC50204** complies with Directives 2014/30/EU and 2014/35/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: [www.satchef.de](http://www.satchef.de)

Before putting the product into operation please observe the respective country-specific regulations!

**DISPOSAL OF THE DEVICE**  
WEEE-Reg.-No.: DE 85 375 348

According to the European WEEE directive, any electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. As a consumer, you are committed by law to deposit electrical and electronic devices to public collecting points or to the dealer for free at the end of the device's lifetime. Details are regulated in the respective national legislations. The garbage can symbol on the product, in the manual or on the packaging refers to these terms. With the return of your used devices you actively take part in protecting the environment.



SatChef GmbH  
Zillenhardtstr. 41  
73037 Göppingen  
Deutschland  
<http://www.satchef.de/>  
Tel.: 07161 / 9873644



## ZEITSCHALTUHR

### BEDIENUNGSANLEITUNG CC50204

#### ALLGEMEINE HINWEISE

Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig. Sie ist Teil des Produkts und beinhaltet wichtige Hinweise zur Benutzung. Bewahren Sie dieses Dokument für andere Nutzer und zum Nachschlagen auf.

#### LIEFERUMFANG

1x Zeitschaltuhr CC50204  
1x Bedienungsanleitung

#### SICHERHEITSHINWEISE

- WARNUNG:** Die Missachtung nachfolgender Informationen kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen, Haus- und Nutztieren und Gütern führen
- Lebensgefahr durch Stromschlag**  
**Verbinden Sie niemals ein Gerät mit mehr als 16 A**
- Nennspannung, Netzspannung und Frequenz von Produkt und Stromnetz vergleichen. Diese müssen identisch sein oder innerhalb der vorgegebenen Parameter liegen.
  - Das Berühren von freiliegenden Anschlüssen, kann einen elektrischen Schlag verursachen! Vor Beginn von Einbau- oder Wartungsarbeiten, ist die Stromversorgung zu trennen, gegen versehentliches Wiedereinschalten zu sichern und die Wirksamkeit zu prüfen.
  - Nicht mit einem Gerät verbinden mit mehr als 16A. Achten Sie immer darauf, dass die Stecker vollständig in die Zeitschaltuhr eingeführt sind. Wenn die Reinigung des Timers erforderlich ist, trennen Sie die Stromverbindungen und wischen die Zeitschaltuhr mit

- einem trockenen Tuch ab.
- Kleinteile und Dämmmaterial gegen unsachgemäße Benutzung sichern. Kurzschlussgefahr.
  - Kleinteile und Verpackungen gegen unsachgemäße Benutzung sichern. Verletzungsgefahr durch Überlastung.
  - Tauchen Sie die Zeitschaltuhr niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
  - Produkt, Produktteile und Zubehör sicher platzieren, installieren und transportieren. Gefahr durch ungeeignete Umgebungsbedingungen.
  - Belastungen, wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung sowie Vibrationen und mechanischen Druck vermeiden. Gefahr durch Selbsteingriff und Zweckentfremdung.
  - Modifizieren und ändern Sie weder Produkt, Produktteile noch Zubehör!
  - Die auf dem Typenschild angegebenen Spezifikationen sind einzuhalten. Achten Sie auf die korrekte Spannung und Polarität, sowie die Eignung des Netzteils für die vorgesehene Verwendung. Einschlägige Normvorschriften zu Installation und Anschluss sind zu beachten.
  - Heizungen und ähnliche Geräte sollten niemals unbeaufsichtigt verwendet werden. Wir empfehlen derartige Geräte nicht mit der Zeitschaltuhr zu verwenden.

#### BESCHREIBUNG UND FUNKTION

Dieses Netzteil dient der programmierbaren Stromzufuhr.

##### Funktionstasten Beschreibung:

**R (Reset):** Löschen aller Daten im Speicher, inkl. aktueller Zeit und aller gespeicherten Programme.

**C+ (UHRZEIT):** Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit in Kombination mit den Tasten "WEEK", "HOUR" und "MINUTE" ein. Der 12 bzw. 24Std. Modus des Gerätes, lässt sich über die Taste "TIMER" einstellen. Die Aktivierung der Sommerzeit stellen Sie in Kombination mit der Taste "MANUAL" ein.

**☺ (TIMER):** Stellen Sie die Programme in Kombination mit den Tasten "WEEK", "HOUR" und "MINUTE" ein. Die 12 bzw. 24Std. Timer Funktion stellen Sie über die "BUTTON" Taste ein.

**MANUAL:** Wählen Sie die Betriebsfunktionen des Timers

**W+ (WEEK):** Stellen Sie die aktuelle Woche über die Taste "CLOCK" oder "TIMER" ein.

**H+ (HOUR):** Stellen Sie die aktuelle Stunde über die Taste "CLOCK" oder "TIMER" ein.

**M+ (MINUTE):** Stellen Sie die aktuelle Minute über die Taste "CLOCK" oder "TIMER" ein.

**RST/RCL:** Überschreiben Sie Programme oder rufen Sie die überschriebenen Programme auf.

**LED:** Zeigt den Status der Stromzufuhr an. Leuchtet das LED Lämpchen auf, ist die Stromzufuhr gegeben. Leuchtet das LED Lämpchen nicht auf, ist keine Stromzufuhr gegeben.

#### BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Eine andere Verwendung als in Kapitel Beschreibung und Funktion beschrieben, ist nicht zugelassen. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

#### FEATURES

- 10 ON/OFF Programme mit 1 Minuten Schritten.
- Manuell ON, AUTO und Manuell OFF wählbar.
- 12/24 Stunden Modus wählbar.
- LCD Display mit Sekundenanzeige.
- Summerzeit einstellbar.
- 16 Kombination einstellbar wie folgt:  
MO  
TU  
WE  
TH  
FR  
SA  
SU  
MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU  
MO, TU, WE, TH, FR  
SA, SU  
MO, TU, WE, TH, FR, SA  
MO, WE, FR  
TU, TH, SA  
MO, TU, WE  
TH, FR, SA  
MO, WE, FR, SU

#### ERSTINBETRIEBNAHME

- Einstecken der Zeitschaltuhr in die normale 230V Stromsteckdose (Bitte achten Sie darauf das Kabel sicher zu verlegen, wegen Stolpergefahr). Schalten Sie den Strom ein. Trennen Sie die Stromverbindung für die nächsten 14h nicht, um die interne Batterie aufzuladen.

- Nach Ablauf der vollständigen Ladezeit, löschen Sie alle Voreinstellungen des Gerätes durch das Drücken der Taste "R" mit einem spitzen Gegenstand.
- Die Zeitschaltuhr ist nun einsatzbereit.

#### EINSTELLEN DER UHR

- Drücken und halten Sie C+ (CLOCK) gedrückt, während Sie C+ gedrückt halten können Sie mit W+ (WEEK) den Tag einstellen. Drücken sie dazu W+ solange bis der heutige Tag auf der Anzeige erscheint. Fahren Sie genauso fort mit H+ (HOUR) für Stunden, M+ (MINUTE) Minuten. Für ein schnelles vorspulen der Stunden und Minuten, müssen Sie die Taste gedrückt halten.
- Sobald die Zeit korrekt eingestellt wurde, lassen Sie einfach die C+ Taste los.
- Um die Einstellungen zu ändern, wiederholen Sie diesen Vorgang.

#### EINSTELLEN VON PROGRAMMEN

**TIPP:** Achten Sie bitte auf Zeitüberlappungen, vor allem bei der Nutzung von Zeitblöcken. Wenn es zu Überschneidungen der Programme kommt, wird die Zeitschaltuhr ein- oder ausgeschaltet, abhängig von der Programmzeit, aber nicht durch die Programmnummer. Die Ausschaltfunktion hat Vorrang vor der Einschaltfunktion.

- Um die erste Sequenz einzustellen, müssen die einmal die ☺-TIMER Taste betätigen. Die LCD Anzeige zeigt „ON\_1“ und Sie können mit der ersten Einschalt - Einstellung beginnen.
- Mit der Taste W+ können Sie einzelne Tage oder einen Block aus mehreren Tagen festlegen. Nun müssen Sie die Stunden mit der Taste H+ und Minuten mit der Taste M+ festlegen. Sobald der Tag oder die Tage und Zeit eingestellt ist, drücken Sie einmal die ☺-TIMER Taste um die Einschalt – Einstellung zu beenden und automatisch zu der Abschalt – Einstellung zu wechseln. (Sie können H+ / M+ gedrückt halten um die Stunden / Minuten vorzuspulen)
- OFF\_1 wird nun angezeigt. Um die Zeit hier einzustellen gehen Sie genauso vor wie bei Schritt 2 und schließen sie die erste Sequenz mit der ☺-TIMER Taste ab. Sie wechseln automatisch zu der Einstellung für die 2te Sequenz und können nun eine 2te Sequenz einstellen.
- Um eine Sequenz zurück zu springen, drücke und halte die ☺-TIMER Taste für 2 Sekunden gedrückt.
- Sobald alle Zeiteinstellungen eingegeben wueden, drücke die C+ (CLOCK) Taste und die Zeitschalt Uhr fängt an damit zu arbeiten.

#### MANUELL/AUTO EINSTELLUNG

- Die Betriebsmodi können während der Programmeinstellungen nicht gewechselt werden.
- Drücken Sie "MANUAL" um zwischen den Betriebsmodi umzuschalten.
  - Programme können nur im Auto-Modus ausgeführt werden. Sofern AUTO ausgewählt ist, werden die erstellten Programme ausgeführt. Im manuellen Modus MANUAL ON ist eine permanente Stromzufuhr gewährleistet, im manuellen Modus MANUAL OFF ist die Stromzufuhr permanent unterbrochen.
  - Wenn vom Betriebsmodus MANUAL ON zu AUTO gewechselt wird, behält die Zeitschaltuhr die Einstellungen MANUAL bis zur nächsten Ausführung der nächst folgenden Programmierung.

#### 12/24H ANZEIGE

Um zwischen dem 12 und 24-Stunden Modus umzuschalten betätigen Sie gleichzeitig die Tasten CD und SET.

#### SOMMERZEIT FUNKTION

- Drücken Sie die Tasten "MANUAL" und "SET" (oder RND) gleichzeitig zum Umschalten auf Sommerzeit. Die Uhr wird um 1 Stunde vorgestellt. Ein S wird im LCD-Display angezeigt.
- Drücken Sie die Tasten "MANUAL" und "SET" (oder RND) gleichzeitig zum Umschalten auf Normalzeit. Die Uhr wird um 1 Stunde zurückgestellt. Das S im LCD-Display erlischt.

#### TECHNISCHE DATEN

Eingang:	230V AC, 50Hz
max. Leistungsaufnahme:	16 (2) A, 3600W
Minimal einstellbare Zeit:	1 Minute
Genauigkeit:	+/- 1 Minute Abweichung pro Monat
Backup Batterie:	NIMH 1.2V >100 Stunden
Umgebungstemperatur:	0°C bis 40°C
Betriebstemperatur:	0°C bis 40°C

Dieses Produkt ist klassifiziert als:  
**IP 2 0**

Erste Kennziffer - (Schutz gegen feste Fremdkörper)

<b>0</b>	Kein Berührungsschutz, kein Schutz gegen feste Fremdkörper
<b>1</b>	Schutz gegen großflächige Berührungen mit der Hand, Schutz gegen Fremdkörper mit Ø > 50 mm
<b>2</b>	Schutz gegen Berührung mit den Fingern, Schutz gegen Fremdkörper mit Ø > 12 mm
<b>3</b>	Schutz gegen Berührung, Werkzeug, Drähte o. ä. mit Ø > 2,5 mm, Schutz gegen Fremdkörper mit Ø > 2,5 mm
<b>4</b>	Schutz gegen Berührung Werkzeug, Drähte o. ä. mit Ø > 1 mm, Schutz gegen Fremdkörper mit Ø > 1 mm
<b>5</b>	Schutz gegen Berührungen, Schutz gegen Staubablagerungen im Inneren
<b>6</b>	Vollständiger Schutz gegen Berührung, Schutz gegen Eindringen von Staub

#### SCHUTZARTEN NACH DIN EN 60529 (IEC 529/VDE 047 T1)

##### Darstellungen in Anlehnung an DIN EN 60259

Ein ergänzender Buchstabe K kann für die zweite Kennziffer für die Klassen 4 und 6 verwendet werden, um erhöhte Anforderungen bei Straßenfahrzeugen zu kennzeichnen.

Dieses Produkt ist klassifiziert als:  
**IP 2 0**

Zweite Kennziffer - (Schutz gegen Wasser)

<b>0</b>	Kein Wasserschutz
<b>1</b>	Schutz gegen senkrecht fallende Wassertropfen
<b>2</b>	Schutz gegen schräg fallende Wassertropfen aus beliebigem Winkel bis zu 15° aus der Senkrechten
<b>3</b>	Schutz gegen schräg fallende Wassertropfen aus beliebigem Winkel bis zu 60° aus der Senkrechten
<b>4</b>	Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen
<b>5</b>	Schutz gegen Wasserstrahl (Düse) aus beliebigem Winkel
<b>6</b>	Schutz gegen starkes Strahlwasser (Düse) aus beliebigem Winkel
<b>7</b>	Schutz gegen Wassereindringung bei zeitweisem Eintauchen (30 Minuten)
<b>8</b>	Schutz gegen Wassereindringung bei dauerhaftem Untertauchen, Anforderung nach Absprache zwischen Hersteller und Anwender
<b>9K</b>	Schutz gegen Wassereindringung bei starkem Druck (8.000-10.000 kPa) aus einer Düse bzw. Dampfstrahl Reinigung aus jeder Richtung

#### CE Konformität

Hiermit erklärt **SatChef GmbH**, dass dieses Produkt **CC50204** den Richtlinien 2014/30/EU und 2014/35/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[www.satchef.de](http://www.satchef.de)

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!



#### GERÄTEENTSORGUNG

WEEE-Reg.-Nr.: DE 85 375 348

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Als Verbraucher sind Sie nach dem ElektroG verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



SatChef GmbH

Zillenhardtstr. 41  
73037 Göppingen  
Deutschland

<http://www.satchef.de/>  
Tel.: 07161 / 98 73 644